

Oponentský posudek bakalářské práce

Název práce: Mediální obraz sportovního dopingu v Rusku v českém a ruském denním tisku v letech 2012-2018

Autorka práce: Apolena Výborná – Ruský jazyk se zaměřením na vzdělávání

Vedoucí práce: Mgr. Jaroslav Sommer

Autorka si za hlavní cíl práce stanovila analýzu mediálního obrazu sportovního dopingu v Rusku v českém a ruském denním tisku, za cíl vedlejší pak také shrnutí historie státem řízeného dopingu v Rusku. Spojila tak atraktivní a velmi dobře známé téma sportovního dopingu s problematikou mediální gramotnosti, která představuje stále důležitější součást vzdělávání budoucích pedagogů. Ze seznamu použitých zdrojů je patrné, že provedla zevrubnou rešerši dvou zvolených deníků ve vymezeném období, zároveň pracovala i s publikacemi věnovanými tématu sportovního dopingu.

V úvodní části práce nicméně postrádám podrobnější komentář k analyzovaným deníkům, ruskému listu Kommersant a české Mladé frontě Dnes. Vysvětlení, proč autorka zvolila tyto dva deníky je velmi zběžné, byla čtenost jediným kritériem? Bylo by také vhodné, aby autorka při obhajobě podrobněji pohovořila o zvolené metodologii, o tom, jakým způsobem vyhledávala články, proč se rozhodla pro chronologické zpracování tématu.

Chronologický postup při prezentaci tématu je samozřejmě možný, dobře také demonstruje systematičnost a důkladnost, s níž autorka k tématu přistoupila. Bohužel vede k jisté repetitivnosti. Navrhuji, aby si pro obhajobu autorka zvolila několik nejvýznamnějších osobností, o kterých ve své práci psala, a charakterizovala jejich úlohu v dopingové historii. Zároveň by mohla podrobněji pohovořit o vztahu sportu, sportovního dopingu a politiky, o němž se stručně zmínila v závěru práce. Zajímá mě také, proč si autorka toto téma zvolila a čím pro ni bylo jeho zpracování užitečné. Domnívá se, že jí takto detailní studium jednoho tématu v denním tisku pomohlo při rozvíjení mediální gramotnosti, případně že pro ni mohou být zkušenosti získané při psaní bakalářské práce užitečné v budoucí pedagogické praxi?

Formální úroveň bakalářské práce je velmi dobrá, autorka důsledně a správně cituje využitě zdroje. Jazyková úroveň práce je solidní, zřídka se objevují chyby vzniklé pod vlivem práce s cizojazyčnými zdroji, např. Východní Německo (str. 12, zřejmě pod vlivem anglického East Germany), všichni, kteří jsou do dopingové kauzy *zavlečeni* (str. 25), *Aleksandr* (str. 38). Pouze v jednom případě se autorka při parafrázi ruského textu v češtině dopouští dezinterpretace. Ruský text „Россия теряет право быть представленной на

конгрессах международной организации, а также выдвигать своих представителей в ее руководящие органы“¹ v češtině nepřesně a krkolomně parafrázuje „IBU zrušila Rusku právo na hlasování při kongresech a nemožnost nominovat své zástupce do řídicích orgánů“ (str. 38).

Bakalářskou práci Apoleny Výborné doporučuji k obhajobě.

navrhované hodnocení:

v Hradci Králové, 20. 5. 2021

Mgr. Jana Kostincová, Ph.D.

¹ IBU понизил статус Союза биатлонистов России до временного членства. Kommersant, 10. 12. 2017. <https://www.kommersant.ru/doc/3493403>